

Anexo 1 – Diversidade lingüística (Portugal, 2002)

Português.	9.950
Português Europeu ²	87
Português Brasileiro ³	50
Português Caló ⁴	
Línguas românicas.	
Francês ⁵	38
Espanhol ⁶	27
Romeno ⁷	27
Mirandês ⁸	10
Línguas crioulas de base lexical portuguesa.	
Cabo-verdiano ⁹	90
Santomense ¹⁰	9
Línguas germânicas.	
Inglês ¹¹	24
Alemão ¹²	12
Neerlandês ¹³	5
Línguas eslavas.	
Ucraniano ¹⁴	65
Russo ¹⁵	39
Búlgaro ¹⁶	5
Línguas indo-arianas.	
Gujarati ¹⁷	5
Romanó-Caló	0
Línguas africanas.	
Balanta ¹⁸	6
Quimbundo ¹⁹	6
Línguas chinesas.	
Wu ²⁰	9
Língua Gestual Portuguesa²¹	8

² População total de Portugal, 10.355.824, incluindo 163.515 cegos com necessidade de Braille (INE, 2001).

³ 150% dos brasileiros (SEF, 2002).

⁴ Fraser (1997: 287) estima 25-50 mil portugueses ciganos e Vasconcelos (1999: 13) 50-100 mil. Cerca de 5.000, tipicamente os mais velhos, falarão uma variedade mais distante do português europeu (Ethnologue, 2004).

⁵ 100% dos franceses (SEF, 2002), mais 50% dos portugueses nascidos em França (Rosa, 2004).

⁶ 150% dos espanhóis e dos venezuelanos (SEF, 2002).

⁷ 100% dos romenos e 62% dos moldavos acrescidos de 50% (Baptista, 1993; SEF, 2002).

⁸ Ethnologue, 2004.

⁹ 150% dos cabo-verdianos (SEF, 2002).

¹⁰ 100% dos santomenses (SEF, 2002).

¹¹ 100% dos britânicos e dos estadunidenses (SEF, 2002).

¹² 100% dos alemães (SEF, 2002).

¹³ 100% dos holandeses (SEF, 2002).

¹⁴ 70% dos ucranianos e 10% dos bielorrussos, acrescidos de 50% (Baptista, 1993; SEF, 2002).

¹⁵ 100% dos russos, 30% dos bielorrussos e dos ucranianos e 2% dos moldavos, acrescidos de 50% (Baptista, 1993; SEF, 2002).

¹⁶ 150% dos búlgaros (SEF, 2002).

¹⁷ 50% da comunidade hindu (DEB, 2003; Jarmadas, 2000), igual a 100% dos indianos (SEF, 2002).

¹⁸ 25% dos bissau-guineenses (MEMA, 1962; Feytor Pinto, 2002; SEF, 2003).

¹⁹ 20% dos angolanos (DEB, 2003; Feytor Pinto, 2002; SEF, 2003).

²⁰ 100% dos chineses (SEF, 2003; Carvalho, 2003; Courrier, 2003)

²¹ Ethnologue, 2004. Total da população surda: 84.156 (INE, 2001).